Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions

Ventilador de pie

Ventoinha de pé

Stand fan

Ventilateur sur pied

Ref.33065



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ***Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:***

INFORMACIÓN GENERAL

- Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- Este aparato ha sido concebido solamente para uso doméstico y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

ES

PT

EN

FR

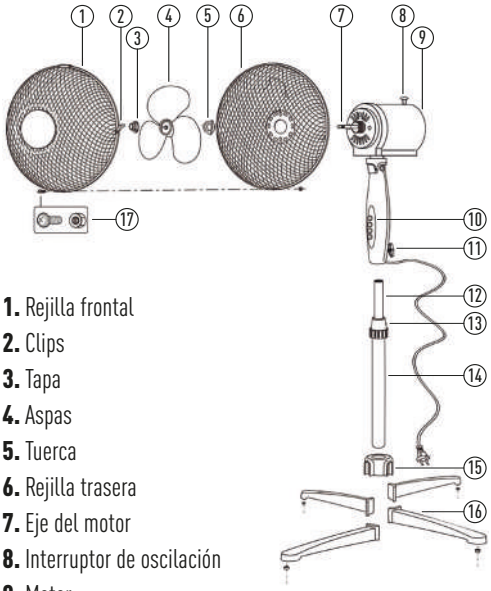
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.
- Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa

CARACTERÍSTICAS

- Potencia: 40W
- Velocidades: 3 niveles
- Posición fija o oscilante (80º)
- Rejilla de seguridad
- Diámetro de las aspas: 40cm
- Altura máxima 125cm

PARTES DEL VENTILADOR



1. Rejilla frontal
2. Clips
3. Tapa
4. Aspas
5. Tuerca
6. Rejilla trasera
7. Eje del motor
8. Interruptor de oscilación
9. Motor
10. Panel de control
11. Tuerca de fijación
12. Tubo de extensión
13. Ajustador de altura
14. Tubo exterior
15. Soporte de la base
16. Base
17. Tornillo de la rejilla

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. Retire todos los embalajes con cuidado, evite rascar las cubiertas de plástico con tijeras o cuchillos.

2. Inserte las cuatro patas de la base (16) por separado en el soporte de la base (15), coloque el extremo inferior del tubo exterior (14) en el soporte de fijación y, a continuación, gírelo para fijarlo a la base. Asegúrese de que todas las piezas estén firmemente sujetas entre sí.

3. Afloje el ajustador de altura (13) y tire del tubo de extensión (12) completamente hasta que se detenga. Apriete firmemente el ajustador de altura.

4. La tuerca de fijación (11) debe estar completamente apretada antes de comenzar el montaje de la sección del motor con el soporte.

5. Coloque las piezas en el eje del motor (7) siguiendo el siguiente orden: la parte posterior de la rejilla (6), las aspas (4) y la parte frontal de la rejilla (1) utilizando la tuerca (5) y la tapa (3) para sujetar todas las partes.

6. Para cerrar ambas rejillas (1, 6) utilice el clip (2) y fíjelas con el tornillo de la rejilla (17).

FUNCIONAMIENTO

- ►Enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente, asegurándose de que el control de velocidad esté en la posición de apagado 0.
- ►La velocidad del ventilador se puede seleccionar con los botones en el panel de control (10):
  - Apagado 0, baja 1, media 2, alta 3.
- ►Presione el interruptor de oscilación para activar la función de oscilación. Tire del interruptor hacia arriba para detenerla.

NOTAS IMPORTANTES

- ►Coloque el ventilador sobre una superficie plana y seca.
- ►Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente 220-240V~ 50/60Hz
- ►Si no utiliza el ventilador durante mucho tiempo, desenchufe el cable de la toma de corriente.
- ►Nunca intente desmontar el dispositivo donde se encuentra el motor.
- ►Si nota alguna anomalía (como un ruido inusual del ventilador), apague el dispositivo y desenchúfelo inmediatamente.
- ►Asegúrese de que no entren objetos o líquidos en el interior del ventilador a través de cualquier abertura.
- ►El ventilador solo debe utilizarse en ambientes secos.
- ►Proteja el dispositivo del polvo, la humedad, la luz solar y el calor directo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- ►Desenchufe el ventilador antes de limpiarlo.
- ►Use únicamente un paño suave y húmedo para limpiar el ventilador.
- ►NO sumerja el ventilador en agua y nunca permita que entre agua en la carcasa del motor.
- ►NO utilice gasolina, disolvente de pintura ni otros productos químicos para limpiar el ventilador.
- ►Retire el tornillo de la rejilla (17) del ventilador.
- ►Desenganche los clips (2) de la rejilla y retire la rejilla frontal (1) con cuidado.
- ►Vuelva a colocar la rejilla (1) y asegure los clips (2).
- ►Asegure la rejilla con el tornillo (17).

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reducir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:

INFORMAÇÃO GERAL

- Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- A embalagem esta formada por plásticos e otros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropiado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não debe ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 ano.
- As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para asegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque elétrico.
- Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

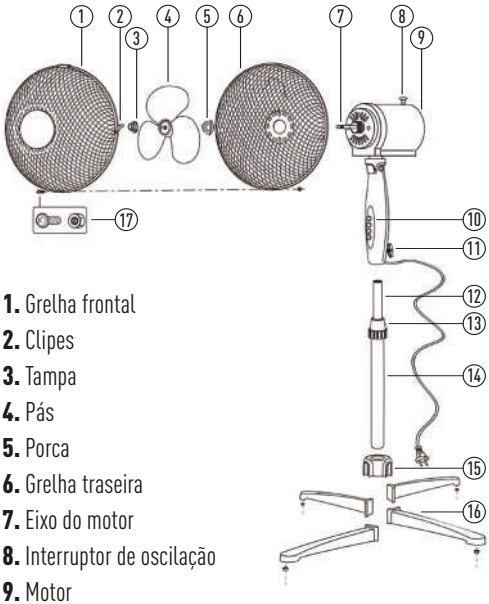
INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- Conectar o aparelho únicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, debe coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superficie firme e estável.
- Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.
- Este aparelho está fabricado para ser utlizado em interiores. Nunca o utilize ao ar libre ou partes externas da casa.

CARACTERÍSTICAS

- Potência: 40W
- Velocidades: 3 níveis
- Posição fixa ou oscilante (80º)
- Grelha de segurança
- Diâmetro das pás: 40cm
- Altura máxima 125cm

PEÇAS DO VENTILADOR



1. Grelha frontal
2. Clipes
3. Tampa
4. Pás
5. Porca
6. Grelha traseira
7. Eixo do motor
8. Interruptor de oscilação
9. Motor
10. Painel de controlo
11. Porca de fixação
12. Tubo de extensão
13. Ajustador de altura
14. Tubo exterior
15. Suporte da base
16. Base
17. Parafuso da grelha

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

1. Retire todas as embalagens com cuidado, evite riscar as coberturas de plástico com tesouras ou facas.

2. Insira as quatro pernas da base (16) separadamente no suporte da base (15), coloque a extremidade inferior do tubo exterior (14) no suporte de fixação e, em seguida, rode-o para o fixar à base. Certifique-se de que todas as peças estão firmemente presas entre si.

3. Afrouxe o ajustador de altura (13) e puxe o tubo de extensão (12) completamente até que pare. Aperte firmemente o ajustador de altura.

4. A porca de fixação (11) deve ser totalmente apertada antes de iniciar a montagem da secção do motor com o suporte.

5. Coloque as peças no eixo do motor (7) seguindo a seguinte ordem: a parte posterior da grelha (6), as pás (4) e a parte frontal da grelha (1) utilizando a porca (5) e a tampa (3) para segurar todas as partes.

6. Para fechar ambas as grelhas (1, 6) utilize o clipe (2) e fixe-as com o parafuso da grelha (17).

FUNCIONANDO

- ►Ligue o cabo de alimentação à tomada, certificando-se de que o controlo de velocidade está na posição de desligado 0.
- ►A velocidade do ventilador pode ser selecionada com os botões no painel de controlo (10):
  - Desligado 0, baixa 1, média 2, alta 3.
- ►Prima o interruptor de oscilação para ativar a função de oscilação. Puxe o interruptor para cima para pará-la.

ANOTAÇÕES IMPORTANTES

- ►Coloque o ventilador sobre uma superfície plana e seca.
- ►Ligue o cabo de alimentação na tomada de 220-240V~ 50/60Hz
- ►Se não utilizar o ventilador durante muito tempo, desligue o cabo da tomada.
- ►Nunca tente desmontar o dispositivo onde se encontra o motor.
- ►Se notar alguma anomalia (como um ruído invulgar do ventilador), desligue o dispositivo e retire o cabo da tomada imediatamente.
- ►Certifique-se de que não entram objetos ou líquidos no interior do ventilador através de qualquer abertura.
- ►O ventilador só deve ser utilizado em ambientes secos.
- ►Proteja o dispositivo do pó, da humidade, da luz solar e do calor direto.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- ►Desligue o ventilador antes de o limpar.
- ►Use apenas um pano suave e húmido para limpar o ventilador.
- ►NÃO mergulhe o ventilador em água e nunca permita que entre água na carcaça do motor.
- ►NÃO utilize gasolina, diluente de tinta nem outros produtos químicos para limpar o ventilador.
- ►Retire o parafuso da grelha (17) do ventilador.
- ►Desengane os clipes (2) da grelha e retire a grelha frontal (1) com cuidado.
- ►Volte a colocar a grelha (1) e prenda os clipes (2).
- ►Prenda a grelha com o parafuso (17).

INSTRUCTION MANUAL

Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:

GENERAL INFORMATION

- Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
- After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
- Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
- This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
- The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
- This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
- Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
- This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.
- Keep the device out of the reach of children under 8 years.
- Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
- Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.
- Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

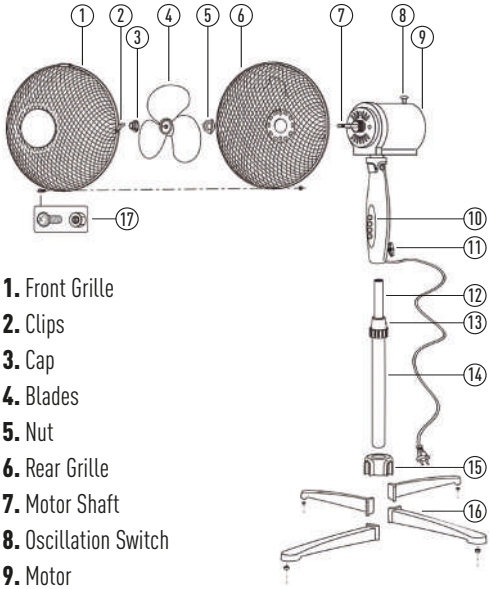
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
- Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- Never handle the power cord with wet hands.
- The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

FEATURES

- Power: 40W
- Speeds: 3 levels
- Fixed or oscillating position (80º)
- Safety grille
- Blade diameter: 40cm
- Maximum height 125cm

FAN PARTS



1. Front Grille
2. Clips
3. Cap
4. Blades
5. Nut
6. Rear Grille
7. Motor Shaft
8. Oscillation Switch
9. Motor
10. Control Panel
11. Fixing Nut
12. Extension Tube
13. Height Adjuster
14. Outer Tube
15. Base Support
16. Base
17. Grille Screw

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Carefully remove all packaging, avoid scratching the plastic covers with scissors or knives.

2. Insert the four legs of the base (16) separately into the base support (15), place the lower end of the outer tube (14) into the fixing bracket and then rotate it to secure it to the base. Ensure that all parts are firmly attached to each other.

3. Loosen the height adjuster (13) and pull the extension tube (12) out completely until it stops. Tighten the height adjuster firmly.

4. The fixing nut (11) must be completely tightened before starting the assembly of the motor section with the stand.

5. Place the parts on the motor shaft (7) following the next order: the back of the grille (6), the blades (4) and the front of the grille (1) using the nut (5) and the cap (3) to hold all parts.

6. To close both grilles (1, 6) use the clip (2) and secure them with the grille screw (17).

FUNCTIONING

- ►Plug the power cord into the socket, ensuring that the speed control is in the off position 0.
- ►The fan speed can be selected with the buttons on the control panel (10):
  - Off 0, low 1, medium 2, high 3.
- ►Press the oscillation switch to activate the oscillation function. Pull the switch up to stop it.

IMPORTANT NOTES

- ►Place the fan on a flat and dry surface.
- ►Plug the power cord into the 220-240V~ 50/60Hz socket
- ►If you do not use the fan for a long time, unplug the cord from the socket.
- ►Never attempt to dismantle the device where the motor is located.
- ►If you notice any anomaly (such as an unusual fan noise), switch off the device and unplug it immediately.
- ►Ensure that no objects or liquids enter the interior of the fan through any opening.
- ►The fan should only be used in dry environments.
- ►Protect the device from dust, humidity, sunlight and direct heat.

CLEANING AND MAINTENANCE

- ►Unplug the fan before cleaning.
- ►Use only a soft, damp cloth to clean the fan.
- ►DO NOT immerse the fan in water and never allow water to enter the motor housing.
- ►DO NOT use gasoline, paint thinner or other chemicals to clean the fan.
- ►Remove the grille screw (17) from the fan.
- ►Unhook the grille clips (2) and carefully remove the front grille (1).
- ►Replace the grille (1) and secure the clips (2).
- ►Secure the grille with the screw (17).

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le immergez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénouées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

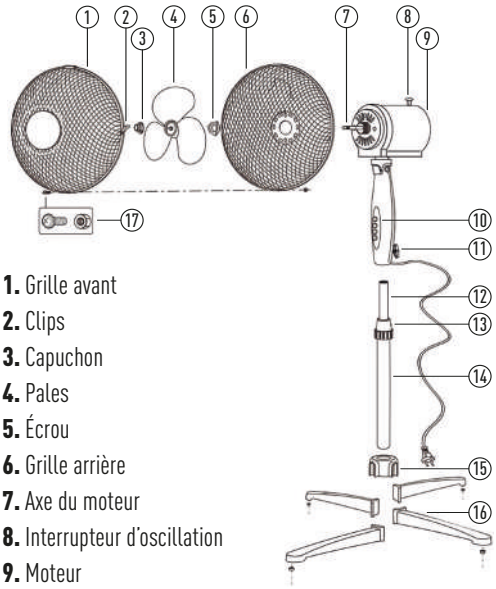
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.
- Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

CARACTÉRISTIQUES

- Puissance : 40W
- Vitesses : 3 niveaux
- Position fixe ou oscillante (80º)
- Grille de sécurité
- Diamètre des pales : 40cm
- Hauteur maximale 125cm

PIÈCES DU VENTILATEUR



1. Grille avant
2. Clips
3. Capuchon
4. Pales
5. Écrou
6. Grille arrière
7. Axe du moteur
8. Interrupteur d'oscillation
9. Moteur
10. Panneau de commande
11. Écrou de fixation
12. Tube d'extension
13. Régulateur de hauteur
14. Tube extérieur
15. Support de la base
16. Base
17. Vis de la grille

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. Retirez tous les emballages avec soin, évitez de rayer les couvercles en plastique avec des ciseaux ou des couteaux.

2. Insérez les quatre pieds de la base (16) séparément dans le support de la base (15), placez l'extrémité inférieure du tube extérieur (14) dans le support de fixation, puis faites-le pivoter pour le fixer à la base. Assurez-vous que toutes les pièces sont solidement fixées les unes aux autres.

3. Desserrez le régulateur de hauteur (13) et tirez le tube d'extension (12) complètement jusqu'à ce qu'il s'arrête. Serrez fermement le régulateur de hauteur.

4. L'écrou de fixation (11) doit être complètement serré avant de commencer l'assemblage de la section moteur avec le support.

5. Placez les pièces sur l'axe du moteur (7) en suivant l'ordre suivant : l'arrière de la grille (6), les pales (4) et l'avant de la grille (1) en utilisant l'écrou (5) et le capuchon (3) pour maintenir toutes les pièces.

6. Pour fermer les deux grilles (1, 6), utilisez le clip (2) et fixez-les avec la vis de la grille (17).

FONCTIONNEMENT

- ►Branchez le cordon d'alimentation dans la prise, en vous assurant que la commande de vitesse est en position d'arrêt 0.
- ►La vitesse du ventilateur peut être sélectionnée avec les boutons du panneau de commande (10) :
  - Arrêt 0, basse 1, moyenne 2, haute 3.
- ►Appuyez sur l'interrupteur d'oscillation pour activer la fonction d'oscillation. Tirez l'interrupteur vers le haut pour l'arrêter.

NOTES IMPORTANTES

- ►Placez le ventilateur sur une surface plane et sèche.
- ►Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant 220-240V~ 50/60Hz
- ►Si vous n'utilisez pas le ventilateur pendant une longue période, débranchez le cordon de la prise de courant.
- ►N'essayez jamais de démonter l'appareil où se trouve le moteur.
- ►Si vous remarquez une anomalie (comme un bruit inhabituel du ventilateur), éteignez l'appareil et débranchez-le immédiatement.
- ►Assurez-vous qu'aucun objet ou liquide ne pénètre à l'intérieur du ventilateur par aucune ouverture.
- ►Le ventilateur ne doit être utilisé que dans des environnements secs.
- ►Protégez l'appareil de la poussière, de l'humidité, de la lumière du soleil et de la chaleur directe.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- ►Débranchez le ventilateur avant de le nettoyer.
- ►Utilisez uniquement un chiffon doux et humide pour nettoyer le ventilateur.
- ►NE plongez PAS le ventilateur dans l'eau et ne laissez jamais l'eau pénétrer dans le carter du moteur.
- ►N'utilisez PAS d'essence, de diluant pour peinture ou d'autres produits chimiques pour nettoyer le ventilateur.
- ►Retirez la vis de la grille (17) du ventilateur.
- ►Dégagez les clips (2) de la grille et retirez la grille avant (1) avec précaution.
- ►Remettez la grille (1) et fixez les clips (2).
- ►Fixez la grille avec la vis (17).

ESPAÑOL

DESECHO
Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior eciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.

GARANTÍA
ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que sus productos cumplen con las exigencias de calidad y DISPONEN DE LA GARANTÍA LEGAL según la normativa vigente en cada país. En caso de observar algún defecto o problema en el producto contacte con nuestro Servicio de Asistencia Técnica (SAT) llamando al tel. +34 610 699 257.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO
EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.

PORTUGUÊS

ELIMINAÇÃO
Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento electrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado; não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.

GARANTIA
A ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifica que os seus produtos cumprem os requisitos de qualidade e POSSUEM GARANTIA LEGAL de acordo com a legislação vigente em cada país. Caso detete algum defeito ou problema no produto, entre em contato com o nosso Serviço de Assistência Técnica (SAT) através do tel. +34.610.699.257.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO
O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

ENGLISH

WASTE
This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.

WARRANTY
ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifies that its products comply with the quality requirements and HAVE THE LEGAL GUARANTEE according to the regulations in force in each country. In case of observing any defect or problem in the product, please contact our Technical Assistance Service (SAT) by calling +34 610 699 257.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY
THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

FRANÇAIS

DÉCHET
Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE , il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur . Pour plus d'informations , contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit .

GARANTIE
ELEKTRO-3, S.C.C.L. certifie que ses produits sont conformes aux exigences de qualité et qu'ils disposent de la GARANTIE LÉGALE selon la législation en vigueur dans chaque pays. En cas d'observation d'un défaut ou d'un problème dans le produit, veuillez contacter notre Service d'Assistance Technique (SAT) en appelant le +34 610 699 257.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT
LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL .

EDM PRODUCT

IMPORTADO POR / IMPORTED BY
www.edmproduct.com
ELEKTRO-3, S.C.C.L.
F-43389675

Polígono Ind. Alba
C/ Barenys, 21 - 43480 Vila-seca
Tarragona - España
FABRICADO EN / MADE IN CHINA